Medicinska fakulteten

## Institutionen för immunologi, genetik och patologi

### MFV2M Master's Programme in Forensic Science

**Måste ändras**

**Kortfattad beskrivning (en & sv):** Saknar information om examen. Se anvisningarna på MP.

**Redaktionens ändring/kommentar/förslag**

**Ingress (sv & en):** För lång - över 550 tecken inkl. blanksteg. Max är 450. Har kortat ingresserna. Jmf med föregående läsårs programsida för att se gamla texten.

**Karriär (sv & en):** Jättebra!

**Behörighet**: Redaktionen har korrigerat den engelska översättningen. (Motsvarighet till "inom biologi, biomedicin, molekylärbiologi, kemi eller liknande område" saknades.)

### MIM2M International Master's Programme in Innovative Medicine

Föregående korrektur fick ni en del kommentarer om att utveckla texterna.  Ni meddelade då att ni var nöjda med hur ni hade det. Vi vill ändå skicka med några punkter som vi tror förbättrar programsidan. Även om detta är ett samarbetsprogram, och mycket information finns på andra ställen, så är det här vi fångar studenterna - via vår programsida. Att den är attraktivt är alltså väldigt viktigt.

**1.** **Om programmet (sv & en):** Utveckla; Vad lär jag mig, vad får jag, vad är värdet? Karriärmöjligheter? I *Kortfattad beskrivning* har ni med bra stycken att inkludera under *Om programmet:*

*SV: Utbildningen omfattar djuplodande kurser om bland annat sjukdomsprocesser, cancer, diagnostik, terapier och metoder och du jobbar multidisciplinärt i grupper med att utforma forskningsplan och affärsplan. Du knyter kontakter med företag och får inblick i innovationsprocessen och entreprenörskap. Under utbildningen utför du flera forskningsprojekt endera vid ett universitet eller i ett företag*

*ENG: The programme comprises in-depth courses including topics such as disease processes, cancer, diagnostics, therapies and methods, and you will be working in multidisciplinary groups designing research applications and business plans. You will get contacts with companies and insights into innovative processes and entrepreneurship. During your education, you will undertake several research projects, either at a university or at a company.*

**2. Karriär (en + sv):** Utveckla. Gärna med några exempel på titlar man som student kan få, eller var era alumner arbetar. Istället för att skicka iväg studenten för att läsa på en annan sida ska ni lyfta väsentlig information här.

**Redaktionens ändring/kommentar/förslag**

**Studentprofil (sv & en):** Har gjort om stycket till löptext istället, då text i punktlistor ska hållas kort. Det blir om något mer svårläst i punktform. Har klippt en mening. Se föregående läsårs programsida för jämförelse.

**Avgift**: Har tagit bort avgiftsinformation.

### MMN2M Master's Programme in Medical Nuclide Techniques

**Överlag (sv & en)**: Vi ser att ni tagit till er av många av förra årets kommentarer, väldigt fin utveckling av programsidan!

**Måste ändras**

**Kortfattad beskrivning (en & sv):** För kort. Se anvisningarna på MP. Försök utöka med exempelvis karriärmöjligheter, och var era alumner finns.

**Om programmet (en):** Texten är för lång på den engelska versionen (2 579 tecken, max är 2 000). Föreslår att stryka stycket ovan rubriken *Student profile*.

**Kurser inom programmet (sv):** Saknas helt på svenska sidan, finns på engelska. Lista även på svenska sidan.

**Bör ändras**

**Om programmet (sv & en):** Texten innehåller information som passar bra under upplägg. Jag saknar något om *varför* studenten ska läsa programmet. Varför behövs den här kompetensen i samhället?

**Om undervisningen (sv):** Stor skillnad på mängd text på svenska och engelska. Se över så att dem är lika - man ska inte känna att man saknar information beroende på vilket språk man läser.

**Redaktionens ändring/kommentar/förslag**

**Studentprofil (sv & en):** Har gjort om listan till löptext. Bland annat då meningarna är olika långa och därmed inte passar som punktlista, där meningarna bör vara liknande och korta.

### MBK2M        Master's Programme in Molecular Medicine

**Bör ändras**

**Ingress (sv & en):** Vi tror att ingressen kan vässas och bli bättre! Hela poängen är att locka in till läsning och att tydligt förklara behov och lösning. Här är förslag till ny ingress:

*"Future health care will offer personalised medicine and novel techniques that will predict, diagnose and treat diseases. Do you want to be part of this journey? The Master's Programme in Molecular Medicine prepares you for an international academic career in a variety of fields within biomedical translational research or for jobs in the life science industry."*

**Upplägg (sv & en):** Hela sidan är fortfarande väldigt lång, och bör kortas ner.

Det som är mest problematiskt är dock att meningarna är väldigt långa och svåra att läsa. Är ni över 40 ord måste meningen klippas, 15-25 ord i snitt brukar vara lagom. Jag förstår att det är svårt, när man som ni har många namn som behöver vara med i texten, men försök då bryta av med korta meningar.

**Redaktionens ändring/kommentar/förslag**

**Studentprofil (sv & en):** Har gjort om listan till löptext. Bland annat då meningarna är olika långa och därmed inte passar som punktlista, där meningarna bör vara liknande och korta.

**Urval**: Urvalsformuleringarna kortade (rensade från praktisk information som finns på annan plats)

### MPM2M Master's Programme in Precision Medicine

**Måste ändras**

**Kortfattad beskrivning (en & sv):** För kort. Se anvisningarna på MP. En kortfattad bild av programmet ska finnas för att använda dels i eventuell tryckt katalog, dels på olika webbplatser (studera.nu med flera). Texten ska på ett kortfattat sätt fånga intresset hos målgruppen. Försök utöka med exempelvis karriärmöjligheter, och var era alumner finns.

**Om programmet / Studentprofil (en & sv):** sidan behöver revideras. just nu har ni mer information om vilka egenskaper studenterna redan har när de söker programmet, än vilka erfarenheter och kunskaper de får när de går programmet. Föreslår att lägga till ett till stycke om programmet och klippa ett stycke från studentprofil. Exempel att inkludera, från anvisningarna:

* Varför ska jag läsa programmet?
* Vad är målet med utbildningen, vad är kontentan av programmet?
* Vad blir min specifika kompetens?
* Vad kan jag jobba med?

**Karriär (sv & en):** Texten har tyvärr missat anvisningarna lite. Det är bra information och skulle till viss del kunna inkluderas under *Om programmet,* men är felplacerat i nuläget. Se anvisningarna på MP om vad sidan ska innehålla. Även om ni inte har genomfört en alumnundersökning, finns ju en förväntad yrkesframtid för studenterna. Vad är det att programmet avser att utbilda för? Exempel att inkludera, från anvisningarna:

* Konkreta exempel på arbetsuppgifter eller arbetsplatser. Var arbetar era alumner?
* Vilka titlar och tjänster får de?
* Går det att läsa vidare och ta en master? Forskningsmöjligheter?
* Hur ser arbetsmarknaden ut?

**Bör ändras**

**Ingress (sv & en):** Sista meningen i ingressen är så bred att den inte ger något till studenten. Rekommenderar att 1) klippa bort, eller 2) skriva om den mer generellt att "Efter utbildningen är dina karriärmöjligheter breda, inom många områden" eller 3) skriva mer specifikt "Många med examen inom området finns inom XX-sektorn". Er ingress är i längsta laget nu, 560 tecken inkl. blanksteg (max ska vara 450).

**Upplägg (sv & en):** Hela sidan är fortfarande väldigt lång och bör kortas ner, gärna med hälften.

**Redaktionens ändring/kommentar/förslag**

**Behörighet**: Redaktionen har korrigerat den engelska översättningen.

**Urval**: Lagt till uppgift om separat antagning. Stämmer det?

## Institutionen för kvinnors och barns hälsa

### MGH2M        Master's Programme in Global Health

**Måste ändras**

**Kortfattad beskrivning (en & sv):** För kort. Se anvisningarna på MP. Försök utöka med exempelvis karriärmöjligheter, och var era alumner finns.

**Om programmet (sv):** Första stycket**.** Ni har två meningar efter varandra som börjar likadant "Med utgångspunkt i". Det blir upprepande. Skriv om en av dem.

**Bör ändras**

**Ingressen (sv & en):** Något torr. Kan inkludera något ord om att det internationellt, karriärmöjligheter, eller något ur första stycket under *Om programmet*.

**Redaktionens ändring/kommentar/förslag**

**Om programmet (en):** Jag har tagit bort länkarna till "relaterade program" här. För det första hade ni inte några länkar i den svenska versionen, och för det andra så vill vi behålla läsaren på den här sidan! Vi vill ju att läsaren ska vilja fördjupa sig och läsa vidare på programsidan och inte virra bort sig.

**Urval**: Urvalsformuleringarna kortade (rensade från praktisk information som finns på annan plats)

### MIL2M        Master's Programme in Implementation, Transformative Learning and Sustainability

**Överlag** är det bra om ni läser igenom era texter och tänker på tilltalet, och till vilken målgrupp ni vänder er. Använd du-tilltal, tänk på er internationella målgrupp, och skriv kortare meningar.

**Måste ändras**

**Om programmet (en):** Texten är för lång - max är 2 000 tecken. Jag föreslår att ni stryker ungefär hälften av texten under *Student profile* och ser över texten (överlag för långa och komplicerade meningar).

**Karriär (en & sv):** Information om karriärmöjligheter är viktigt och mycket efterfrågat. Utveckla! Även om ni inte har genomfört en alumnundersökning finns ju en förväntad yrkesframtid för studenterna. Vad är det att programmet avser att utbilda för? Var förväntar ni er att alumner kommer jobba? Och med vad?

Texten just nu är upprepning av text tidigare på programsidan, och bidrar inte med någon ny information.

**Bör ändras**

**Ingress (sv & en):** Ingressen känns lite torr och tradig. Jag förstår inte vad jag som student får lära mig och kan jobba med utifrån ingressen. Detta är ett superintressant och spännande ämne! Försök förmedla den spänningen, använd du-tilltal så att texten berör, i stil med "Hur kan vi hjälpa människor och bidra till en mer hållbar värld, utan att socioekologiska problem uppstår i andra sektorer? I Masterprogrammet i XX kan du lära dig hur vi ... osv"

**Redaktionens ändring/kommentar/förslag**

**Övrigt (sv & en):**

* Detta fält ska användas sparsamt. Används fältet ska texten vara mycket kort, max någon rad, och ska enbart innefatta sådan information som är väsentligt att den presumtiva studenten får i tidigt skede. Exempelvis om programmet är en vidareutbildning, eller läses i Visby. Stycket är flyttat till *Om programmet* och är något omskrivet.
* Jag la till följande rad i fältet "övrigt" (både svenska och engelska): *The programme is given online, with the exception of an obligatory on-campus introductory week in Uppsala.*

**Om programmet (sv):** Väldigt långa meningar. Har delat upp de mest svårlästa. Har ändrat till du-tilltal, enl vad vi anger i anvisningarna. Läs igenom texten. Jmf med tidigare programsida för att se gamla texten. Gör samma på engelska sidan!

**Urval**: Urvalsformuleringarna kortade (rensade från praktisk information som finns på annan plats)

## Institutionen för medicinsk biokemi och mikrobiologi

### MIB2M        Master's Programme in Infection Biology

**Måste ändras**

**Ingress (sv & en):** tyvärr alldeles för lång, måste kortas ner - max 450 tecken inkl. blanksteg, eller 6 rader (kolla i granskningsläget).

**Bör ändras**

**Om programmet (sv & en):** meningarna i punktlistan är långa. Förslag är att skriva om korta ner några av dem och sedan komplettera med resterande information i löptext. Försök få punkten att hålla sig till en - max två - rader.

**Studentprofil (sv & en):** stycket är långt. Kolla om det går att kapa till hälften.

**Upplägg (en & sv):** Ni ändrade något förra läsåret, men sidan är fortfarande för lång tyvärr. *Upplägg* kan klippas med en tredjedel och *Om undervisningen* bör klippas med hälften.

**Redaktionens ändring/kommentar/förslag**

**Karriär (sv & en):** Bra!

**Urval**: Urvalsformuleringarna kortade (rensade från praktisk information som finns på annan plats)

### MMF2M        Master's Programme in Medical Research

Bra programsida!

**Bör ändras**

**Om undervisningen/Learning experience (sv & en)**: För lång och bör kortas med hälften.

* Stycke tre om enskilda projektet kan lyftas till *Upplägg.* Det handlar mer om innehåll än exempelvis själva undervisningen eller examination.

**Kontakt (en & sv):** lägg till titel på kontaktpersonen, exempelvis "programansvarig" eller "studievägledare".

**Redaktionens ändring/kommentar/förslag**

**Urval**: Urvalsformuleringarna kortade (rensade från praktisk information som finns på annan plats)

## Institutionen för medicinsk cellbiologi

### MBM2M Master's Programme in Biomedicine

**Måste ändras**

**Kortfattat beskrivning ( en & sv):** Saknar information om examen. Se anvisningarna på MP. Texten är också något kort - försök att utveckla (framförallt i den engelska versionen)

**Om programmet (en):** När jag tittar på texten nu, så tycker jag att det är för stort fokus på *Student profile* och för lite information om mer konkret vad detta mycket intressanta och unika program ger studenten. Jag ser gärna att ni kortar *student profile* till kanske 3-4 punkter (det räcker med att i stora drag beskriva vad studenten studerat tidigare och vilka ambitioner hen har för framtiden). Utveckla därefter beskrivningen om programmet - detta är er chans att lyfta allt unikt och vilka kunskaper jag som student kommer att ha efter att ha läst klart programmet! [Se anvisningar för inspiration](https://mp.uu.se/sv/web/info/undervisa/utbildningsutbud/program/anvisningar#%C3%B6versikt).

**Bör ändras**

**Upplägg (sv & en):** Denna text är väldigt lång, och ni nämner många kurser vid namn. Vi föreslår att ni istället beskriver övergripande vilka ämnen studenten får läsa, skillnader i kursutbud mellan olika spår, etc. Under *Kurser inom programmet*har ni sedan alla kurser listade. Texten just nu beskriver många alternativt och många kursnamn, och är något svårläst. Se MGH2M för bra exempel.